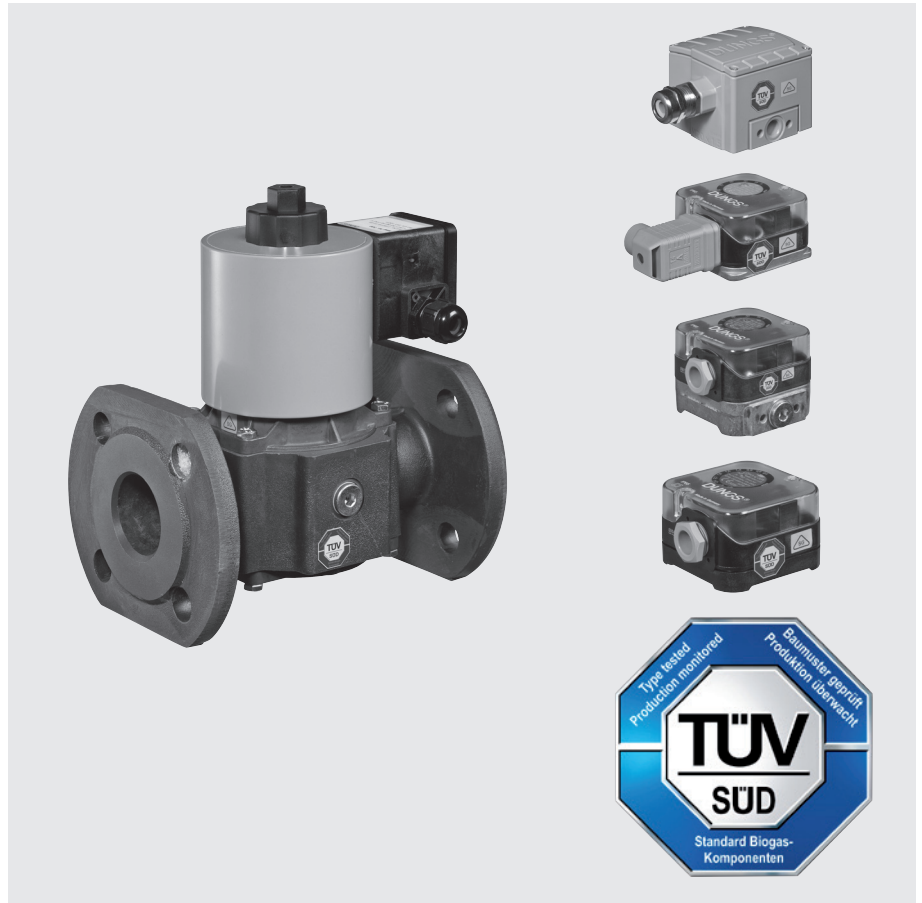


特种燃气产品 生物气产品

安全电磁阀，单级
压力监控器
压差监控器
高压监控器

DUNGS®
Combustion Controls

冬斯®



TÜV标准生物气组件

TÜV SÜD颁发的八角形检测标志适用于经过检测的生物气设备的加载介质或者废气的燃气组件和燃气装置（例如根据EN 161的阀门、根据DIN EN 1854的压力监控器），这些生物气设备是根据DVGW工作表G 260 (A) 标准使用生物气和沼气工作。

认证

通过根据检测标准对燃气装置的设备零件进行检测和认证，可以证明燃气装置在燃气技术和功能技术上的安全性。

许可证

根据欧洲协调标准，冬斯生物气和特种燃气设备有根据欧共体燃气装置指令和压力器械指令的欧共体样机检验证明。

冬斯生物气、特种燃气设备产品系列

产品	页
单个电磁阀, 单级	4
压差监控器	9
过压监控器	10
高压监控器	10

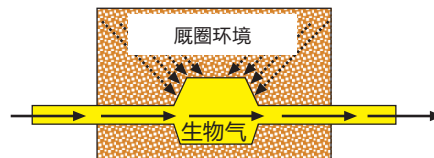
生物气 生物气属于最成功的可再生载能体之一。 生物气是有机物例如泥粪、植物残余或者屠宰场废料等在发酵罐中进行无氧发酵过程中产生。 生物气是有腐蚀性的混合气, 其组成为甲烷 (50-75 %)、二氧化碳 (25-50 %) 以及其他气体成分例如氮气、氨和硫化氢。	由于其化学和物理特性, 生物气对金属有腐蚀作用。因此, 在选择生物气组件材料时, 要考虑到材料的腐蚀特性。 冬斯标准生物气组件采用特种密封材料和镀层, 适合于应用于根据DVGW工作表G 260 (A)的生物气。	燃气种类 冬斯将燃气划分为: ■ 气体族 1、2、3 中的气体 (城市煤气, 天然气, 液化气) ■ 生物气 ■ 特种燃气
--	--	---



根据DVGW工作表G 260 (A) 使用生物气和沼气的生物气装置组件经过TUEV检测。

厩圈环境

在腐蚀性环境空气例如在鸡棚 (氨) 中的适用性经过附加的检测。



适用于厩圈环境的经过类似于 DIN EN 60730-2-9标准的证明:

- 在含有二氧化碳和二氧化硫混合气体的潮湿空气中的贮存
- 在含有硫化氢的潮湿空气中的贮存
- 在含有氨的潮湿空气中的贮存



特种燃气

冬斯标准生物气组件产品系列也适用于其他燃气应用, 即不属于DVGW工作表G 262的燃气。

检测范围

- 燃气技术和功能技术安全性
- 电气安全性
- 电磁兼容性 (抗扰度)
- 对生物气和生物气废气的耐受性
- 技术密封性

对生物气和生物气废气的耐受性

加载介质的组件部分不含有色金属。所用材料对生物气和生物气废气的耐受性证明经过 (根据DVGW G 263) 的评估和以下检测:

生物气介质

- 在潮湿空气环境贮存, 有 40 Vol.% CO₂ (二氧化碳), 在35 °C
- 在潮湿空气环境贮存, 有 1 Vol.% H₂S (硫化氢)在25 °C

生物气废气介质

- 在潮湿空气环境贮存, 有 40 Vol.% CO₂ (二氧化碳)和0.1 Vol.% SO₂ (二氧化硫)在35°C

特种燃气应用 设备选择和燃气分析

- 组件的材料对不同燃气成分的反应不尽相同。
- 不同因素的相互作用对燃气的反应能力有很大的影响。
- 因此, 要根据设备相关的气体分析结果适当地选择特种燃气组件。
- 如果实际使用的燃气质量和燃气分析的结果不同, 则会影响到产品的使用寿命。

材料和命名				
材料 生物气 特种燃气	冬斯根据不同的燃气质量采用不同的密封材料。这些材料属于产品名称的一个部分, 这样可以简化正确的归类和识别。			
材料名称 SG ...	SGN	SGH	SGV	SGS
材料	NBR 丁腈橡胶	HNBR 氢化 丁腈 橡胶	Viton® FKM 氟橡胶	"Stainless Steel" 不锈钢
耐受性(浓度100 %)				
氨NH ₃ , 冷态	😊	😊	😐	😊
氨NH ₃ , 热态	😐	😐	😞	😊
氯Cl ₂ , 干性	😞	😞	😊	😊
氯Cl ₂ , 湿态	😞	😞	😊	😞
氟F ₂ , 干性	😞	😞	😊	😊
萘C ₁₀ H ₈	😐	😐	😊	😊
辛烷C ₈ H ₁₈	😐	😐	😊	😊
臭氧O ₃	😞	😐	😊	😊
丙烯C ₃ H ₆	😞	😞	😊	😊
硫化氢H ₂ S, 湿态	😞	😞	😐	😊
焦油	😞	😞	😊	😊
😊	有良好耐受性			
😐	有限制地耐受			
😞	不耐受			

垃圾填埋场沼气 - 请注意!

- 因为垃圾填埋场沼气的组成成分是不不断变化的, 因此在标准生物气组件的认证中不包括在内。
- 我们不保证组件对垃圾填埋场沼气的耐受性。

维护



为了确保整个设备的正常状态, 对标准生物气组件和特种燃气组件要定期进行检查, 必要时实施维护工作。

- 如果忽视这些工作, 则会有造成人员受伤或发生财产损失的危险。
- 冬斯建议根据农业同业工伤事故保险联合会的技术信息4 “生物气设备安全规程” 每个星期检查一次。
- 检查工作和维护工作只能有具备授权的专业人员实施。



**安全
电磁阀，
单级**

八边形

**MVD ...SGN
MVD ...SGV**



技术

有TUEV标准生物气组件八边形检测标志的用于生物气和特种燃气的单级电磁阀。

自动截止阀根据

EN 161燃气燃烧器和燃气设备：

- 最大工作压力至200 mbar 或者 500 mbar
- 断电关闭
- 快速打开
- 主流量可调
- 直流电压电磁铁、整流器电路在用 PG螺纹连接的接线盒中
- 管道螺纹符合ISO 7/1
- 连接法兰盘根据DIN 1092标准
- 功能可靠，牢固耐用
- 不含有色金属
- 铝阳极氧化处理外壳

介质/应用

MVD ...SGN

MVD ...SGV

适用于燃气种类1,2,3、生物气和沼气 (DVGW G 262)、100% 氢气 (干) 特种燃气至最大1.0 Vol.% H₂S 根据 DVGW G 260 (A)

，前提是要进行设备相关的燃气分析。生物气设备废气至最大0.1 Vol.% SO₂ (湿性，+35 °C)。根据类似于DIN EN 60730-2-9的标准，证明适用于厨圈环境。

许可证

TUEV八边形检测标志

欧盟样机检查证明

根据欧盟燃气用具指令：

CE-0085 AO 3219

欧盟样机检查证明

根据欧盟压力器械指令：

CE0036

功能

冬斯安全电磁阀是用辅助电源工作的自动切断阀。

电磁铁驱动通过与关闭弹簧的弹力反向作用将电磁阀打开。衔铁的行程可以通过调节螺丝加以限定 (D功能)。如果辅助电源 (工作电压) 中断，关闭弹簧在一秒钟之内将阀门关闭。

MVD ...SGN:单级电磁阀，断电关闭，快速开启，快速关闭，可通过主流量调节手动限制燃气流量，**密封件 NBR**

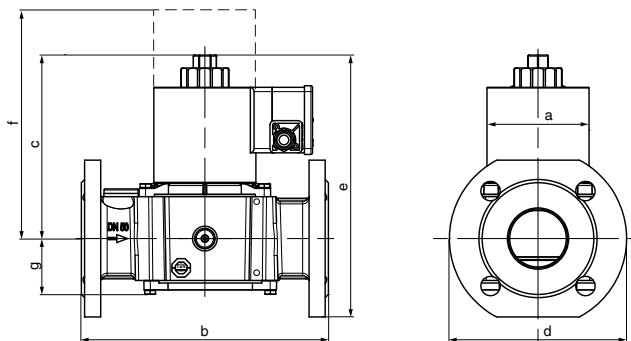
MVD ...SGV:单级电磁阀，断电关闭，快速开启，快速关闭，可通过主流量调节手动限制燃气流量，**密封件 Viton。**

注意!

启用前一定要通读使用说明书和安装说明书，要遵守维护间隔期。

技术数据 SG电磁阀	MVD ...SGN, MVD ...SGV 安全电磁阀, 单级
公称通径, DN 管螺纹根据DIN 2999, Rp 法兰	40 50 65 80 100 1/2 3/4 1 连接法兰盘根据DIN EN 1092-1标准
最大工作压力	DN 40-DN 100: 至 200 mbar (20 kPa) Rp 1/2-Rp 1 : 至 500 mbar (50 kPa)
电磁阀	阀门根据EN 161标准, A级, 2组为单级工作方式
关闭时间	< 1秒
开启时间	< 1秒, 在环境温度+20 °C
主流量调节	手动
材料 燃气导引部分	型号MVD ...SGN 外壳: 铝质, 钢质, 不锈钢, 电氧化铝 密封材料: NBR 型号MVD ...SGV 外壳: 铝质, 钢质, 不锈钢, 电氧化铝 密封材料: Viton
电压 / 频率	~(AC) 230 V (+10 % -15 %); 50-60 Hz = (DC) 24 V
功率 / 耗电	参见型号一览
接电持续率	100 % ED
防护等级	IP 65根据IEC 529 (EN 60529)
电气连接	通过PG 11连接到螺丝接线端子上 可后配插塞连接根据DIN EN 175301-803
开关频率	最大1000/h
测量和点火气体接头	G ¼ DIN ISO 228在输入压力范围两侧, 附加输入端G ¾,
污物沉积器	内装有筛网过滤器, 网眼大小1 mm
温度范围MVD ...SGN	环境温度: -15 °C至+60 °C 介质温度: -15 °C至+60 °C 储存温度: -30 °C至+80 °C
温度范围MVD ...SGV	环境温度: 0 °C至+60 °C 介质温度: 0 °C至+60 °C 储存温度: -30 °C至+80 °C
安装位置	电磁铁垂直至水平位置
终点触头	根据K01/1型进行检查, 注意: 含有色金属, 要检查耐受性!
阀门检漏系统	型号VPS 504可用至DN 80的适配器加装。 注意: 要检查耐受性!

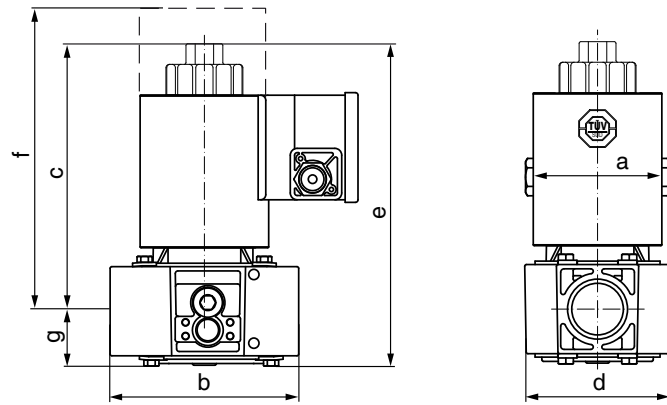
安装尺寸 [mm]
 MVD 2040 SGN - MVD 2100 SGN
 MVD 2040 SGV - MVD 2100 SGV



型号	P _{最大}	DN	电磁 铁号	订货 号	电压	P* [VA] _{最大}	I** [A] _{最大}	开启 时间	安装尺寸[mm]							重量 kg
									a	b	c	d	e	f	g	
MVD 2040/5 S02 SGN	200	40	300	256 097	~ (AC) 230 V	65	0,26	< 1 s	95	200	170	150	235	255	45	7,0
MVD 2050/5 S02 SGN	200	50	300	256 098		65	0,26	< 1 s	95	230	171	165	245	255	52	7,7
MVD 2065/5 S02 SGN	200	65	400	256 099		100	0,48	< 1 s	115	290	221	185	315	320	55	12,7
MVD 2080/5 S02 SGN	200	80	500	252707		90	0,42	< 1 s	130	310	250	200	340	360	70	19,0
MVD 2100/5 S02 SGN	200	100	550	252708		100	0,48	< 1 s	150	350	310	240	410	480	85	31,0
MVD 2040/5 S02 SGV	200	40	300	256 175		65	0,26	< 1 s	90	200	170	150	235	255	45	7,0
MVD 2050/5 S02 SGV	200	50	300	256 176		65	0,26	< 1 s	95	230	171	165	245	255	52	7,7
MVD 2065/5 S02 SGV	200	65	400	256 177		100	0,48	< 1 s	115	290	221	185	315	330	55	12,7
MVD 2080/5 S02 SGV	200	80	500	256 178		90	0,42	< 1 s	130	310	250	200	340	375	70	19,0
MVD 2100/5 S02 SGV	200	100	550	256 179		100	0,48	< 1 s	150	350	310	240	410	480	85	31,0
MVD 2040/5 S02 SGN	200	40	300	256 189	= (DC) 24 V	65	2,23	< 1 s	95	200	170	150	235	255	45	7,0
MVD 2050/5 S02 SGN	200	50	300	256 190		65	2,34	< 1 s	95	230	171	165	245	255	52	7,7
MVD 2065/5 S02 SGN	200	65	400	256 191		80	3,06	< 1 s	115	290	221	185	315	320	55	12,7
MVD 2080/5 S02 SGN	200	80	500	254 351		90	3,48	< 1 s	130	310	250	200	340	360	70	19,0
MVD 2100/5 S02 SGN	200	100	550	254 932		100	3,86	< 1 s	150	350	310	240	410	480	85	31,0
MVD 2040/5 S02 SGV	200	40	300	256 194		65	2,23	< 1 s	90	200	170	150	235	255	45	7,0
MVD 2050/5 S02 SGV	200	50	300	256 195		65	2,34	< 1 s	95	230	171	165	245	255	52	7,7
MVD 2065/5 S02 SGV	200	65	400	256 196		80	3,06	< 1 s	115	290	221	185	315	330	55	12,7
MVD 2080/5 S02 SGV	200	80	500	256 197		90	3,48	< 1 s	130	310	250	200	340	375	70	19,0
MVD 2100/5 S02 SGV	200	100	550	256 200		100	3,86	< 1 s	150	350	310	240	410	480	85	31,0

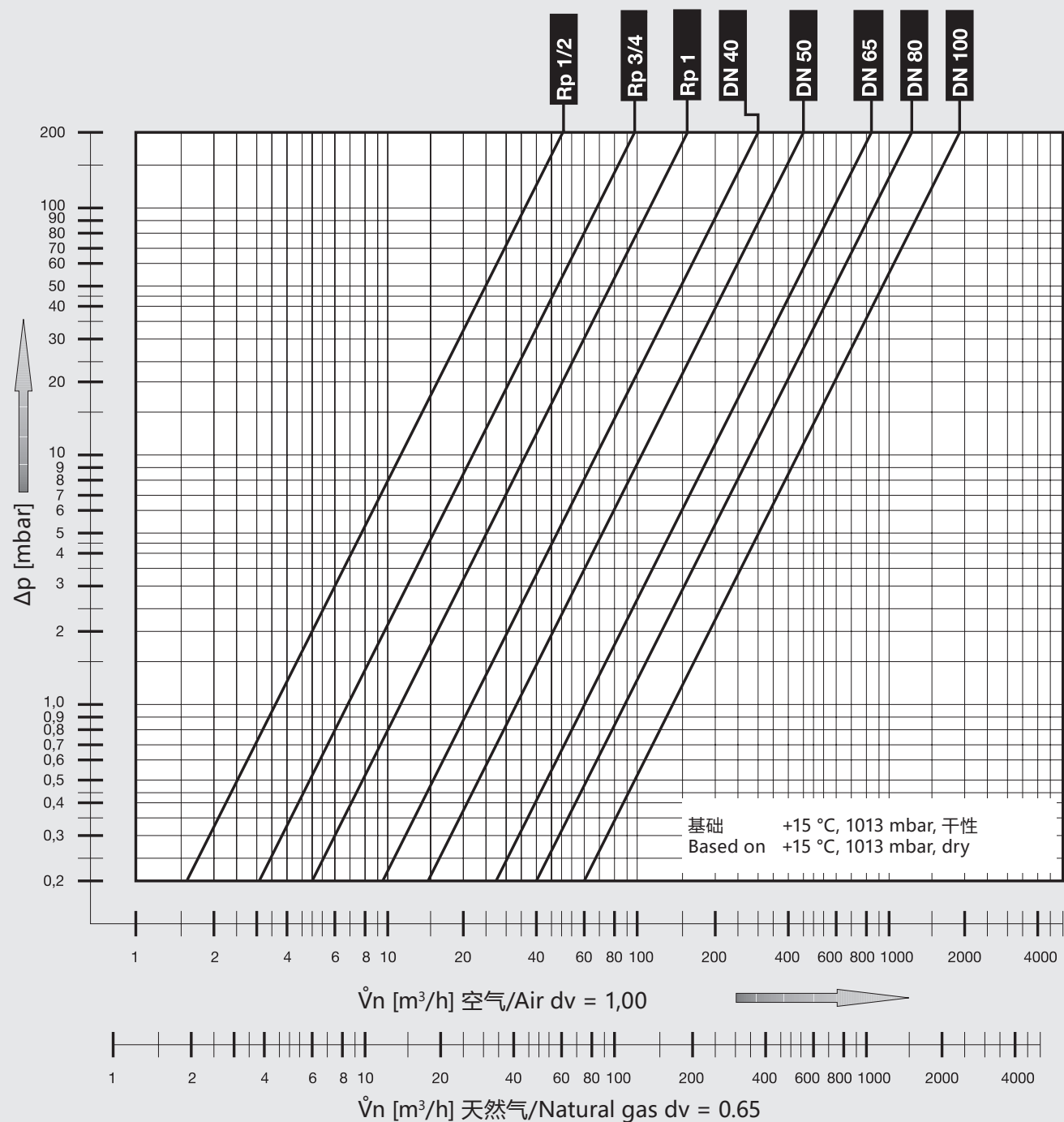
* 在打开状态的电功率
 ** 接通电流约为3 s
 f = 电磁铁安装位置需求
 d = 最大宽度

安装尺寸 [mm]
MVD 505 SGN - MVD 510 SGN
MVD 505 SGV - MVD 510 SGV



型号	p _{max.}	Rp	电磁 铁号	订货 号	电压	P* [VA]	I** [A]	开启 时间	安装尺寸[mm]							重量 kg
									a	b	c	d	e	f	g	
MVD 505/5 S02 SGN	500	1/2	120	257 668	~ (AC) 230 V	25	0,11	< 1 s	50	80	105	75	128	160	23	1,1
MVD 507/5 S02 SGN	500	3/4	200	257 670		30	0,15	< 1 s	75	100	135	85	160	200	25	2,4
MVD 510/5 S02 SGN	500	1	250	257 672		26	0,12	< 1 s	75	110	158	90	188	230	30	3,0
MVD 505/5 S02 SGV	500	1/2	120	257 760		25	0,11	< 1 s	50	80	105	75	128	160	23	1,1
MVD 507/5 S02 SGV	500	3/4	200	257 761		30	0,15	< 1 s	75	100	135	85	160	200	25	2,4
MVD 510/5 S02 SGV	500	1	250	257 762		26	0,12	< 1 s	75	110	158	90	188	230	30	3,0
MVD 505/5 S02 SGN	500	1/2	120	257 667	= (DC) 24 V	25	0,94	< 1 s	50	80	105	75	128	160	23	1,1
MVD 507/5 S02 SGN	500	3/4	200	257 669		30	1,08	< 1 s	75	100	135	85	160	260	25	2,4
MVD 510/5 S02 SGN	500	1	250	257 671		26	0,95	< 1 s	75	110	158	90	188	230	30	3,0
MVD 505/5 S02 SGV	500	1/2	120	257 763		25	0,94	< 1 s	50	80	105	75	128	160	23	1,1
MVD 507/5 S02 SGV	500	3/4	200	257 764		30	1,08	< 1 s	75	100	135	85	160	200	25	2,4
MVD 510/5 S02 SGV	500	1	250	257 765		26	0,95	< 1 s	75	110	158	90	188	230	30	3,0

* 在打开状态的电功率
** 接通电流约为3 s
f = 电磁铁安装位置需求
d = 最大宽度



$$\dot{V}_{\text{所用燃气/gas used}} = \dot{V}_{\text{空气/air}} \times f$$

$f = \sqrt{\frac{\text{空气密度 Spec. weight air}}{\text{所用燃气的密度 Spec. weight of gas used}}}$

燃气种类 Type of gas	密度 Spec.Wgt. [kg/m³]	d_v	f
天然气 Natural gas	0.81	0.65	1.24
城市煤气 City gas	0.58	0.47	1.46
液化气 LPG	2.08	1.67	0.77
空气 Air	1.24	1.00	1.00

证书安全电磁阀，单级

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT



Industrie Service

CERTIFICATE

09 12 90230 003
revision 01

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstr. 6 - 10
D-73660 Urbach

Based on the test report

S 1091-01/12 dated 2012-05-08

on the examination according to TÜV Standard Biogas-Components
and in connection with a periodical surveillance of the production and the
quality control according to the certification regulations of TÜV SÜD
Industrie Service GmbH this certificate permits to mark the

automatic shut-off valves
for gas burners and gas appliances

type

MVD .../5 S02 SG...

manufactured by

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Werk Urbach

with the TÜV mark as shown:



München, 2012-05-08

Norbert Hörmann

TÜV SÜD INDUSTRIE SERVICE GMBH, WESTENDSTRASSE 199, D-80339 MÜNCHEN

TUV®

原件请在网站www.dungs.com查阅



压差监控器
用于生物气装置的空气、烟气和废气。

LGW...A2 SGN

压差监控器
用于生物气装置的空气、烟气和废气。
生物气和特种燃气的过压监控器

LGW...A4 SGV



技术

根据EN 1854的可调压差监控器。
压力监控器在将变化的压力实际值调节到设定值的过程中，用于对一电路的打开、关闭或者切换。
额定值（换向点）的调节在一个带有刻度的调节轮进行。

介质/应用

LGW...A2 SGN

压差监控器，用于

- 空气、烟气和废气
- 生物气废气

LGW...A4 SGV

适用于燃气种类1,2,3、生物气和沼气 (DVGW G 262)、 100% 氢气 (干) 特种燃气至最大1.0 Vol.% H₂S 根据 DVGW G 260 (A)

，前提是要进行设备相关的燃气分析。生物气设备废气至最大0.1 Vol.% SO₂ (湿性， +35 °C)。根据类似于DIN EN 60730-2-9的标准，证明适用于厨圈环境。

对使用符合DVGW工作表G 260 (A) 的生物气和沼气的生物气装置的压力监控。

压差监控器

LGW...A2, LGW...A4

开关装置对超过或者低于所设定的额定值的过压发生响应，并将一回路打开、关闭或者切换。

功能

在过压范围和负压范围中的压差监控器。

压差通过膜片对着调节弹簧的弹力而作用于微型开关。压力监控器工作无需辅助电源。

许可证

欧盟样机检查证明

根据欧盟燃气用具指令：

CE-0085 AQ 0673

欧盟样机检查证明

根据欧盟压力器械指令：

CE0036

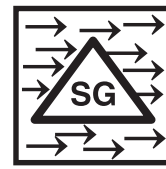
经过根据TUEV工作说明IS-TAF 411. Mrz.-2007的生物气装置组件的TUEV检测。



过压监控器
GW...A2 SGV

高压监控器
GW...A4/2 HP SGS

用于生物气和特种燃气以及这些燃气的燃烧产物



技术

GW...A2 SGV是符合EN 1854标准的可调压力监控器，用于冬斯多功能燃气组合阀。

GW...A4/2 HP SGS是符合EN 1854 (GW 6000 A4 HP SGS根据DIN 3398T3)的可调压力监控器。

压力监控器在将变化的压力实际值调节到设定值的过程中，用于对一电路的打开、关闭或者切换。

额定值（换向点）的调节在一个带有刻度的调节轮进行。

介质/应用

GW...A2 SGV, GW...A4 HP SGS

适用于燃气种类1,2,3、生物气和沼气 (DVGW G 262)、100% 氢气 (干) 特种燃气至最大1.0 Vol.% H₂S 根据 DVGW G 260 (A)

，前提是要进行设备相关的燃气分析。生物气设备废气至最大0.1 Vol.% SO₂ (湿性，+35 °C)。根据类似于DIN EN 60730-2-9的标准，证明适用于厨圈环境。

仅在GW...A4 HP SGS

所有部件采用不锈钢1.4541为材料。

对使用符合DVGW工作表G 260 (A)的生物气和沼气的生物气装置的压力监控。

根据类似于DIN EN 60730-2-9的标准，证明所有压力监控器都适用于厨圈环境。

压力监控器GW...A2 SGV, 高压监控器GW...A4 HP SGS

开关装置对过压作出响应，当高于或低于所设置的额定值时，开关装置将一电路接通或断开，或者使其发生切换。

功能

压差通过膜片(GW...A2)或者金属波纹管(GW...A4/2 HP)对着调节弹簧的弹力而作用于微型开关。压力监控器工作无需辅助电源。

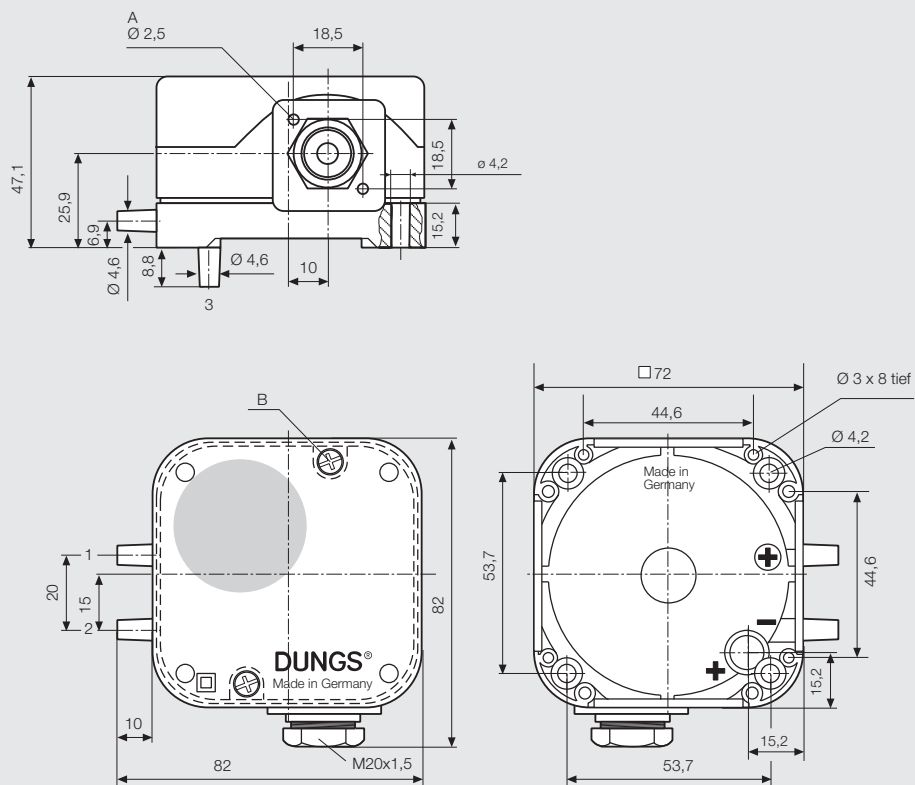
许可证

欧盟样机检查证明
根据欧盟燃气用具指令：
CE-0085 AO 3220

欧盟样机检查证明
根据欧盟压力器械指令：
CE0036

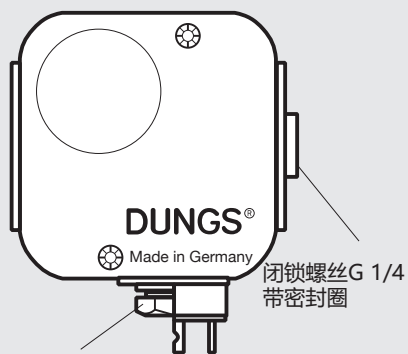
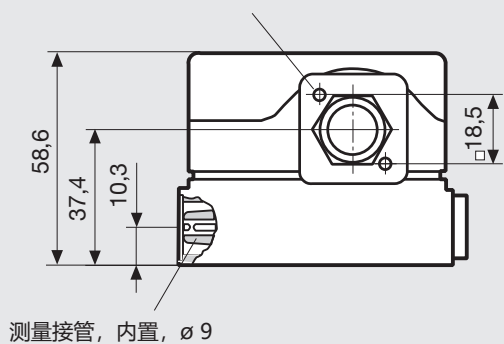
经过根据TUEV工作说明IS-TAF 411. Mrz.-2007的生物气装置组件的TUEV检测。

安装尺寸 [mm]
LGW...A2 SGN

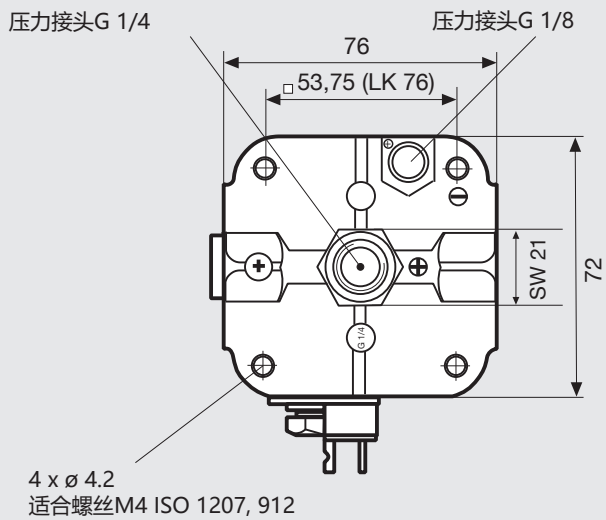


安装尺寸 [mm]
LGW...A4 SGV

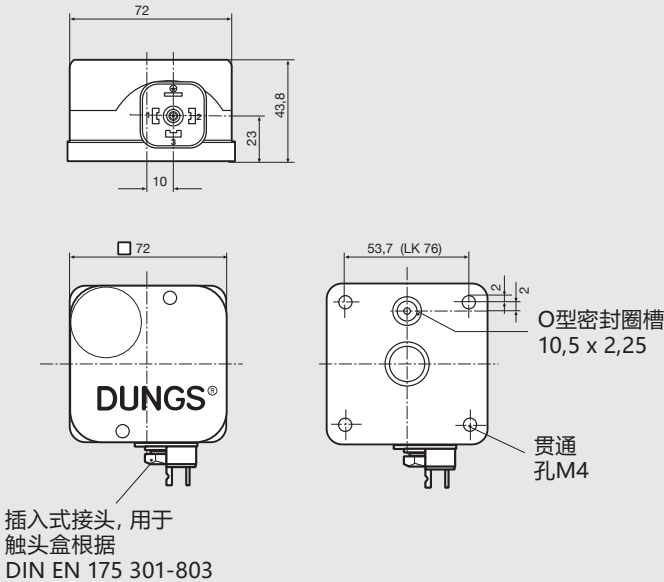
Ø 2.5 x 9 用于设备插头
DIN EN 175 301-803



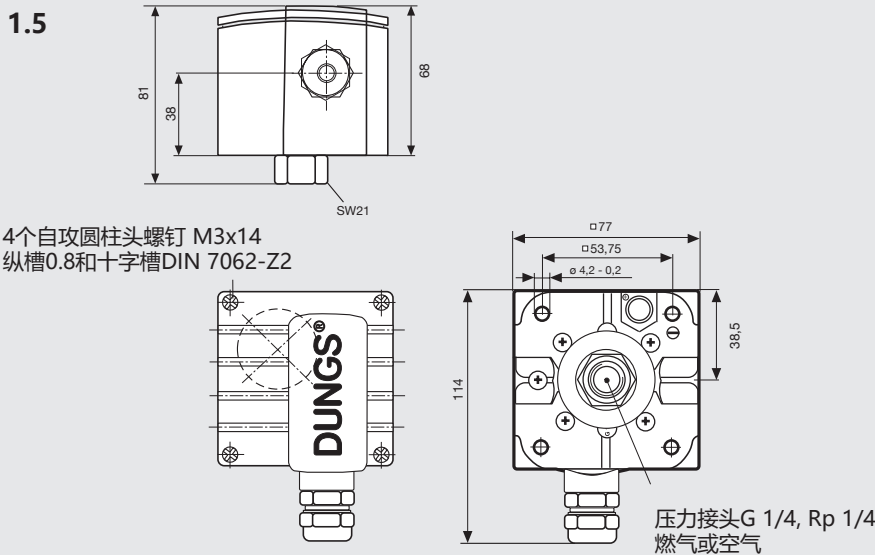
M 20 x 1.5或者插入式接头
适合触头盒根据
DIN EN 175 301-803



安装尺寸 [mm]
 GW...A2 SGV



安装尺寸 [mm]
 GW...A4/2 HP SGS
 有金属外壳,
 电缆引入套管M 20 x 1.5



安装位置 (在和标准安装位置有偏离时要注意换向点的变化)

	标准安装位置			
	在水平安装时，压力监控器在较高的压力才有开关动作： LGW...A2 SGN 约+ 0.5 mbar GW...500..HP SGS 约+ 10 mbar LGW...A4 SGV 约+ 0.5 mbar GW...2000..HP SGS 约+ 20 mbar GW...A2 SGV 约+ 0.5 mbar GW...6000..HP SGS 约+ 80 mbar			
	在头部向下安装时，压力监控器在较低的压力才有开关动作： LGW...A2 SGN 约- 0.5 mbar GW...500..HP SGS 约- 10 mbar LGW...A4 SGV 约- 0.5 mbar GW...2000..HP SGS 约- 20 mbar GW...A2 SGV 约- 0.5 mbar GW...6000..HP SGS 约- 80 mbar			
	中间安装位置 LGW...A2 SGN 约± 0.5 mbar GW...500..HP SGS 约± 10 mbar LGW...A4 SGV 约± 0.5 mbar GW...2000..HP SGS 约± 20 mbar GW...A2 SGV 约± 0.5 mbar GW...6000..HP SGS 约± 80 mbar			

技术数据 SG压力监控器	LGW...A2 SGN 压差监控器	LGW...A4 SGV 压差监控器
术语 / 型号	AU-M-V9	AU-M-MS9-V0-VS3
压力接头	p+ :软管接管ø 4.6 mm p- :软管接管ø 4.6 mm	p+ :G ¼内螺纹根据ISO 228 在外壳的下面和侧面 p- :G ⅜内螺纹根据ISO 228 在外壳下面
介质	p+ :空气、烟气和废气, 生物气废气 p- :空气、烟气和废气, 生物气废气	p+ :空气、烟气和废气, 生物气废气 燃气根据DVGW工作表G 260 (A):燃气 种类1,2,3, H2, 生物气, 特种燃气 p- :空气、烟气和废气, 生物气废气
环境	根据类似于DIN EN 60730-2-9的标准, 证明适用于厨房环境	
温度范围	环境: -15 °C至+70 °C 介质: -15 °C至+70 °C 贮存: -30 °C至+85 °C	环境: 0 °C至+70 °C 介质: 0 °C至+70 °C 贮存: -30 °C至+85 °C
材料	外壳下部 聚碳酸酯 外壳开关部件 聚碳酸酯 膜片/金属波纹管 NBR 盖罩 聚碳酸酯 开关部件 镀锡 换向触点 银, 电镀金	外壳下部 铝压铸件 外壳开关部件 聚碳酸酯 膜片/金属波纹管 Viton 盖罩 聚碳酸酯 开关部件 镀锡 换向触点 银, 电镀金
操作电压	标准应用 ~(AC) eff., 最低24 V ~(AC) 最高250 V =(DC) 最低24 V =(DC) 最高48 V DDC应用 =(DC) 最低5 V =(DC) 最高24 V 注意: 在应用(> 24 V / > 20 mA)之后将不能用于DDC应用!	
公称电流	标准应用: ~(AC) 10 A DDC应用: =(DC) 20 mA	
开关电流	标准应用 ~(AC) eff.最低20 mA ~(AC) 最高6 A在cos φ 1 ~(AC) 最高3 A在cos φ 0.6 =(DC) 最低20 mA =(DC) 最高1 A DDC应用 =(DC) 最低5 mA =(DC) 最高20 mA	
电气连接	在螺纹型端子 通过电缆引入套管M20x1.5	
防护等级	IP 65 IEC 529 (EN 60529), 有保护绝缘	IP 65 IEC 529 (EN 60529)
调节	在压力升高时在直立安装位置。 可以在现场选择将压力调高或者调低。 如果安装位置发生变化, 则要注意换向点的变化。	
调整容许误差	请参阅“设置/调节范围”第16页, 额定值± 15%的换向点变化以及在直立安装位置	

技术数据 SG压力监控器	GW...A2 SGV 过压监控器	GW...A4/2 HP SGS 高压监控器
术语 / 型号	AU-G3-V12	AU-M-V0
压力接头	p+ :O型密封圈法兰接头在压力监控器的下面	p+ : 外壳底面中心 内螺纹 G 1/4, 圆柱螺纹 1/4
介质	p+ :空气、烟气和废气, 生物气废气 燃气根据DVGW工作表G 260 (A):燃气种类1,2,3, H2, 生物气, 特种燃气	p+ :空气、烟气和废气, 生物气废气 燃气根据DVGW工作表G 260 (A):燃气种类1,2,3, H2, 生物气, 特种燃气 液体请洽询
环境	根据类似于DIN EN 60730-2-9的标准, 证明适用于厨房环境	
温度范围	环境: 0 °C至+70 °C 介质: 0 °C至+70 °C 贮存: -30 °C至+85 °C	环境: -15 °C至+70 °C 介质: -15 °C至+70 °C 贮存: -30 °C至+85 °C
材料	外壳下部 铝压铸件 外壳开关部件 聚碳酸酯 膜片/金属波纹管 Viton 盖罩 聚碳酸酯 开关部件 镀锡 换向触点 银, 电镀金	外壳下部 铝压铸件, 粉末喷涂 外壳开关部件 聚碳酸酯 膜片/金属波纹管 不锈钢1.4541 盖罩 锌合金压铸件, 粉末喷涂 开关部件 镀锡 换向触点 银, 电镀金
操作电压	标准应用 ~(AC) eff., 最低24 V ~(AC) 最高250 V =(DC) 最低24 V =(DC) 最高48 V DDC应用 =(DC) 最低5 V =(DC) 最高24 V 注意: 在应用(> 24 V / > 20 mA)之后将不能用于DDC应用!	
公称电流	标准应用: ~(AC) 10 A DDC应用: =(DC) 20 mA	
开关电流	标准应用 ~(AC) eff.最低20 mA ~(AC) 最高6 A在cos φ 1 ~(AC) 最高3 A在cos φ 0.6 =(DC) 最低20 mA =(DC) 最高1 A DDC应用 =(DC) 最低5 mA =(DC) 最高20 mA	
电气连接	触头盒的插接符合DIN EN 175 301-803标准, 3极带保护触点	在螺纹型端子 通过电缆引入套管M20x1.5
防护等级	IP 65 IEC 529 (EN 60529)	
调节	在压力升高时在直立安装位置。 可以在现场选择将压力调高或者调低。 如果安装位置发生变化, 则要注意换向点的变化。	
调整容许误差	请参阅“设置/调节范围”第16页, 额定值± 15%的换向点变化以及在直立安装位置	

型号	型号	$P_{最大}$	订货号	调节范围 [mbar]	调节容许误差 [mbar]	切换压差 Δp [mbar] $p \uparrow min.$ $p \uparrow max.$	防护等级
LGW...A2 SGN 压差 压力监控器 [AU-M-V9]	LGW 3 A2 SGN	500 mbar	247964	0,4 - 3,0	min. ± 0.1 max. $\pm 15\%$	$\leq 0,03$ $\leq 0,03$	IP 65
	LGW 10 A2 SGN		248247	2 - 10	max. $\pm 15\%$	$\leq 0,5$ $\leq 0,5$	
	LGW 50 A2 SGN		255574	2,5 - 50	min. ± 0.75 max. $\pm 15\%$	$\leq 1,0$ $\leq 1,5$	
	LGW 150 A2 SGN		248248	7 - 150	min. ± 2 max. $\pm 15\%$	≤ 3 ≤ 5	
LGW...A4 SGV 压差 压力监控器 [AU-M-V0-VS3]	LGW 10 A4 SGV	500 mbar	246749	2 - 10	max. $\pm 15\%$	$\leq 0,5$ $\leq 0,5$	IP 65
	LGW 150 A4 SGV		246557	7 - 150	max. $\pm 15\%$	≤ 3 ≤ 5	
GW...A2 SGV 压力监控器 [AU-G3-V12]	GW 10 A2 SGV	500 mbar	248244	2 - 10	max. $\pm 15\%$	$\leq 0,5$ $\leq 0,5$	IP 65
	GW 150 A2 SGV		248245	7 - 150	max. $\pm 15\%$	≤ 3 ≤ 5	
GW...A4/2 HPSGS 高压 监控器 [AU-M-V0]	GW 500 A4/2 HP SGS	2 bar在0.1 - 0.15 5 bar在> 0.15 - 0.5	255569	0,1 - 0,5 bar	max. $\pm 15\%$	$\leq 0,03$ bar $\leq 0,03$ bar	IP 65
	GW 2000 A4/2 HP SGS	5 bar	255570	0,4 - 2,0 bar	max. $\pm 15\%$	$\leq 0,05$ bar $\leq 0,1$ bar	
	GW 6000 A4/2 HP SGS	8 bar	255571	1,0 - 6,0 bar	max. $\pm 15\%$	$\leq 0,3$ bar $\leq 0,3$ bar	
配件							
测量接管G ¹ / ₄ 带密封圈(1 x)			266044	仅适用于LGW...A4			
固定角铁			230288	仅适用于LGW...A4			
固定角铁			230273	仅适用于LGW...A2			
辉光灯安装套件, 230 V, 黄色			231773				
辉光灯安装套件, 120 V, 黄色			231772				
LED指示灯安装套件, 24 V DC, 黄色			231774				
仪器插头, 3极 + 接地			219659				
触头盒3极 + 接地			210318				

开关功能

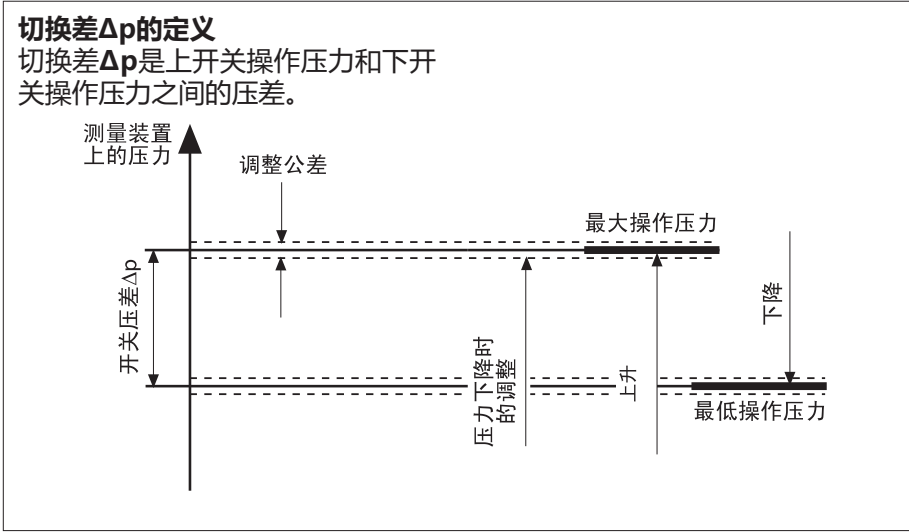
LGW...A2/A4, GW...A2/A4

在压力升高时:

1 NC打开, 2 NO关闭。

在压力降低时:

1 NC关闭, 2 NO打开。



IP 65

6 防止灰尘侵入（不透灰尘）。
有丝网保护接触到危险部件, $\varnothing \geq 1\text{ mm}$
完全的接触防护。

5防止从喷嘴喷出的水射流, 水射流为从各个方向
喷向器材（外壳）。
不能造成任何损害作用（喷水）。

ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFICAT



Industrie Service

ZERTIFIKAT

09 09 90230 002

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstr. 6 - 10
D-73660 Urbach

Auf Basis des Prüfberichtes

S 1111-00/09 vom 2009-09-18

über die Prüfung nach TÜV Standard Biogas-Komponenten

und in Verbindung mit einer regelmäßigen Überwachung der Produktion und der Qualitätskontrolle entsprechend der Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD Industrie Service GmbH erlaubt dieses Zertifikat die Kennzeichnung der

Druckwächter für Gasbrenner und Gasgeräte

Typ

LGW ... A... SG
GW ... A... SG

hergestellt von

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Werk Urbach

mit dem TÜV Zeichen wie folgt:



München, 2009-09-18

Norbert Hörmann

TÜV SÜD INDUSTRIE SERVICE GMBH, RIDLERSTRASSE 65, D-80339 MÜNCHEN

TÜV®

原件请在网站www.dungs.com查阅

保留为适应技术进步而更改的权利。

办公地址

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Karl-Dungs-Platz 1
D-73660 Urbach, 德国
电话 +49 7181-804-0
传真 +49 7181-804-166

通信地址

Karl Dungs GmbH & Co. KG
Postfach 12 29
D-73602 Schorndorf, 德国
电邮 info@dungs.com
网站 www.dungs.com